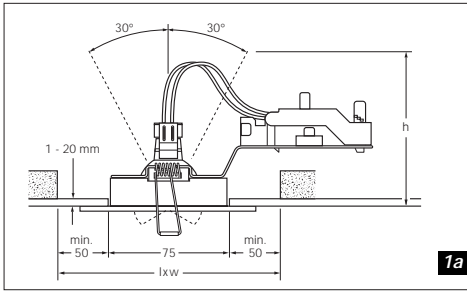


INSTAR TREND 75 SQ FLUSH COOL 50



1a



NO INSULATION

lxwxh=250x250x100

lxwxh=400x400x130

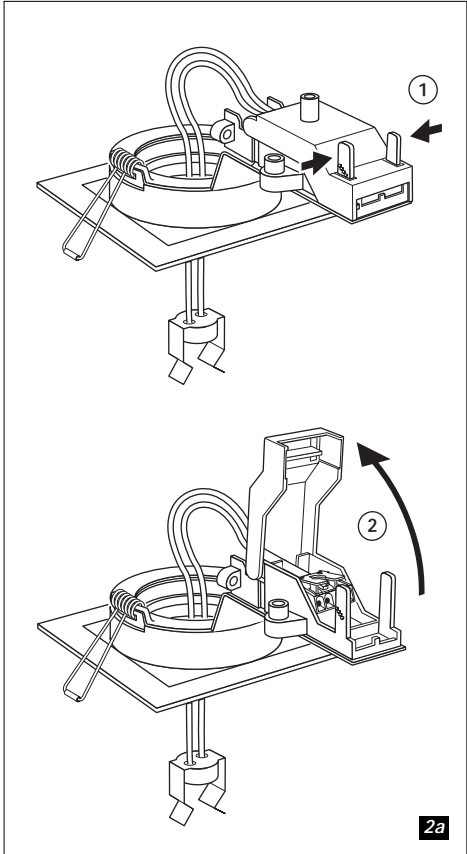
1b



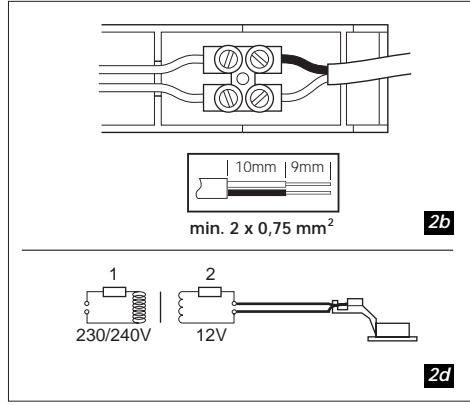
INSULATION

Lumiance Insulation Box required

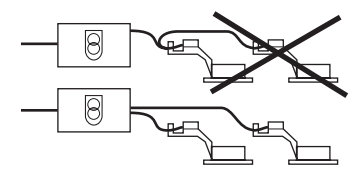
1c



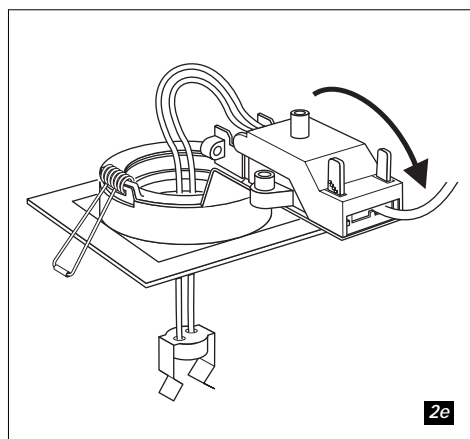
2a



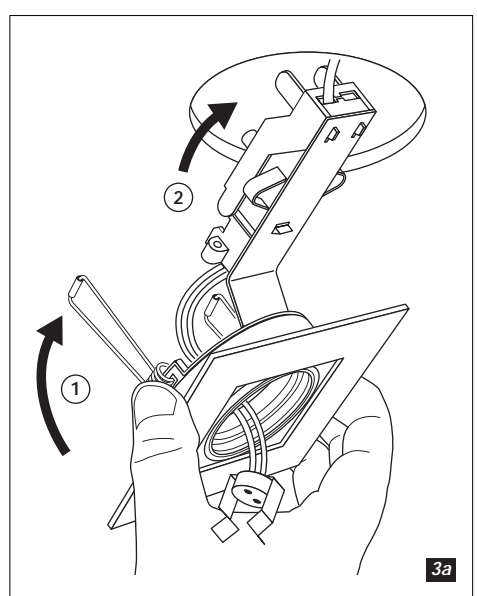
2b



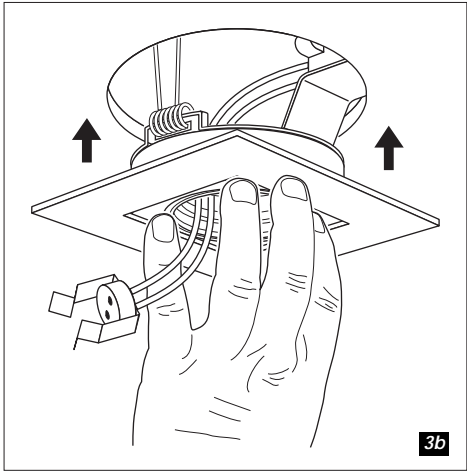
2c



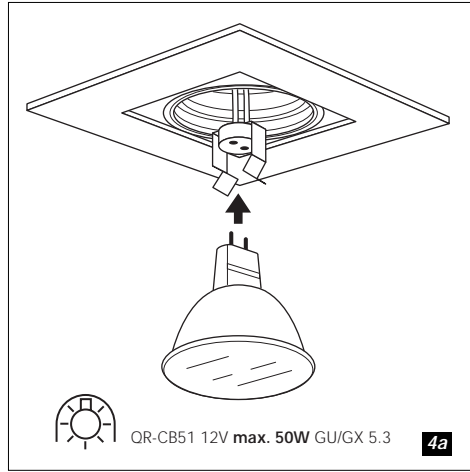
2d



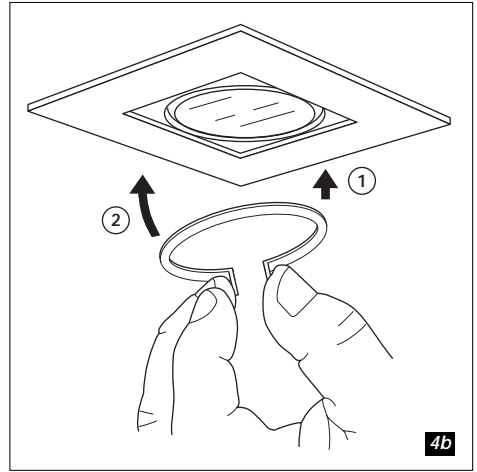
3a



3b



4a



4b



Nederlands

(0.5 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 Gebruik uitsluitend veiligheidstransformatoren met dit symbool.
 Gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor gebruik in open armaturen.
 Niet geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 Geschikt voor montage in geïsoleerde plafonds. Lumiance isolatiedoos 3007940/3007950 vereist.
 IPX0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.
 De armatuur en de transformator mogen niet worden afgedekt met warmte-isolerend materiaal. De minimale afmetingen van de inbouwholte dienen in acht te worden genomen (fig. 1a).
 De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.
 Laagspanningsvoedingskabel moet apart secundair (2) gezekeerd worden, tenzij de primaire zekering (1) van de transformator overbelasting van de voedingskabel onmogelijk maakt (fig. 2d).
 Lus niet door (fig. 2c), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 2c.
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en vervangen van de lamp(en).
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie opschrift op armatuur.

English

(0.5 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 Only use safety transformers with this symbol.
 Lamps must be suitable for use in open luminaires.
 Not suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 Suitable for installation in insulated ceilings. Lumiance insulation box 3007940/3007950 required.
 IPX0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
 The luminaire and the transformer should not be covered with any heat insulating material. Note the minimum dimensions of the recess (fig. 1a).
 The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.
 Low voltage supply cable should be fused secondary (2) separately, unless the primary fuse (1) of the transformer disables overloading of the supply cable (fig. 2d).
 Do not connect in parallel (fig. 2c). A flammable situation may arise caused by too high currents through the wiring. If more luminaires are used, connect them as indicated in fig. 2c.
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
 Only lamps of the correct type may be used, see marking on fixture.



Français

- 🔧 (0.5 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).
- 🔌 Utiliser uniquement de transformateurs de sécurité portant ce symbole.
- 💡 Utiliser uniquement des lampes adaptées aux luminaires ouverts.
- 🔗 Ne convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
- 🔗 Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
- 🏠 Adapté au montage dans les plafonds isolés. Boîtier d'isolation Lumiance 3007940/3007950 nécessaire. IPX0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.
- Le luminaire et le transformateur ne doivent être couverts d'aucun matériau d'isolation thermique. Veuillez noter les dimensions minimum de la niche (fig. 1a).
- Les bouts des cables de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré. Le câble d'alimentation basse tension doit être doté d'une protection secondaire séparée(2), sauf si le premier fusible (1) du transformateur prévient toute surcharge du câble d'alimentation (voir fig. 2d).
- Ne pas connecter en boucle (voir figure 2c), car il risquerait de se produire un danger d'incendie à cause des courants élevés dans le câblage. En cas d'utilisation de plusieurs luminaires, ceux-ci doivent être raccordés comme indiqué sur la figure 2c.
- Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
- Utilisez uniquement les lampes du type correct. Voir le marquage sur l'appareil.

Deutsch

- 🔧 (0.5 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahltlem Gegenstand in Metern.
- 🔌 Verwenden sie Ausschließlich Schutztransformatoren mit diesem Symbol.
- 💡 Es dürfen nur Leuchtmittel eingesetzt werden, die für den freibrennenden Betrieb (ohne leuchtenseitige Schutzabdeckung) erlaubt sind.
- 🔗 Nicht zugelassen für Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).
- 🔗 Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).
- 🏠 Geeignet zur Montage in isolierten Decken. Lumiance-Isoliergehäuse 3007940/3007950 erforderlich. IPX0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angrenzender Umgebung geeignet.
- Die Leuchte und der Transformator dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Beachten Sie die Mindestabmessungen der Einbauhöhraum (Abb. 1a).
- Die neuen flexibler Anschlussleitungen sind mit sorgfältig festgekleimten Aderendhülsen zu versehen. Das Niederspannungsversorgungskabel muß sekundär (2) getrennt gesichert werden, sofern die primäre Sicherung (1) des Transformators eine Überlastung des Versorgungskabels nicht schon unmöglich macht (Abb. 2d). Stellen Sie keine Serienschaltung her (Abb. 2c): überhöhte Ströme können zu einer feuergefährlichen Situation führen. Falls mehrere Leuchten verwendet werden, schließen Sie sie gemäß Abb. 2c an.
- Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten. Es dürfen nur Lampen des richtigen Typs verwendet werden. Siehe Kennzeichnung auf der Leuchte.

Español

- 🔧 (0.5 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.
- 🔌 Utilice exclusivamente los transformadores de seguridad provistos de este símbolo.
- 💡 Las lámparas deben ser aptas para su uso en luminarias abiertas.
- 🔗 Non apropiada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
- 🔗 Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
- 🏠 Adecuado para su instalación en techos con aislamiento. Se requiere caja de aislamiento Lumiance 3007940/3007950.
- IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.
- La luminaria y el transformador no deben cubrirse con ningún material termoaislante. Observe las dimensiones mínimas de la cavidad de montaje (fig. 1a).
- Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.
- El cable de alimentación de baja tensión ha de ser provisto aparte de un fusible secundario (2), a menos que el primer fusible (1) del transformador haga imposible que se produzca una sobrecarga del cable de alimentación (fig. 2d).
- No conectar los aparatos en serie (figura 2c), ya que puede producirse una situación de peligro de incendio como consecuencia de una corriente demasiado elevado en los cables. Si se emplea más de una luminaria, conectar las mismas tal y como se indica en la fig. 2c.
- Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.
- Se debe utilizar solamente lámparas del tipo correcto. Véase la indicación en el aparato.

Svenska

- 🔧 (0.5 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.
- 🔌 Använd endast säkerhetstransformatorer med denna symbol.
- 💡 Ljuskällan måste vara anpassad för användning i öppna armaturer.
- 🔗 Ej lämplig att installera på eller i normalt brännbart material (t.ex trä).
- 🏠 Får monteras på normalt brännbart materia (t.ex trä).
- 🔗 Låmpad för montering i isolerande innertak. Lumiance lampisolierlåda 3007940/3007950 krävs.
- IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.
- Armaturen och transformatorn får inte täckas med något värmeisolerande material. Observera de minimala inbyggnadsmåtten (fig. 1a).
- Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastpressade kabelskor.
- Varje ledning på sekundärsidan skall ha en enskild säkring (1) sekundärt om inte överbelastning av ledningen förhindras av en säkring (2) på primärsidan (fig. 2d).
- Får ej överkopplas (fig. 2c), det kan uppstå en elfarlig situation till följd av för hög strömstyrka genom kablarna. Vid bruk av flera armaturer ska dessa anslutas enligt fig. 2c.
- Slå ifrån huvudstrombrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.
- Endast lampor av rätt typ får användas, se märkningen på armaturen.

Norsk

- 🔧 (0.5 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.
- 🔌 Bruk utelukkende sikkerhetstransformatorer med dette symbolet.
- 💡 Lyspærene må være egnet for bruk i åpne armaturer.
- 🔗 Ikke for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
- 🔗 Egnert for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
- 🏠 Passer for installasjon i isolerte tak. Lumiance isoleringsboks 3007940/3007950 påkrevd.
- IPX0, ikke egnet for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.
- Armaturen og transformatoren må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsmålene ved innfelling (fig. 1a).
- Ledningstrådene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.
- Lavspenningsmatekabelen må sikres sekundært (2) for seg, mens den primære sikringen (1) av transformatoren gjør det umulig at matekabelen overbelastes (fig. 2d).
- Må ikke settes i sløyfe (fig. 2c). Det kan oppstå brannfarlige situasjoner dersom det går for høy strømstyrke gjennom kablene. Bruker du flere armaturer, må disse tilkoples som i fig. 2c.
- Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.
- Det kan kun brukes lyspærer av korrekt type, se merkingen på armaturen.

Dansk

- 🔧 (0.5 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.
- 🔌 Brug kun sikkerhedstransformatorer med dette symbol.
- 💡 Lamper skal være egnet til brug i åbne armaturer.
- 🔗 Kan ikke monteres på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
- 🔗 Til montering på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
- 🏠 Egnert til installering på isolerede lofter. Lumiance Isolationsboks 3007940/3007950 påkrævet.
- IPX0, ikke egnet til brug i fugtig eller tærende luft.
- Armaturet og transformeren må ikke dækkes med nogen form for varmeisolerende materiale. Bemærk minimumsmålene for recessen (fig. 1a).
- Bøjelig tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.
- Lavspændingskablet skal være forsynet med en sekundær (2) sikring, med mindre at den primære sikring (1) til transformatoren umuliggør overbelastning på lavvolt siden (fig. 2d).
- Må ikke sløjfeforbindes (fig. 2c). Der kan i så fald opstå brandfare, som følge af en for stor strøm i kablerne.
- Hvis der bruges flere armaturer, skal de tilsluttes som angivet i fig. 2c.
- Afbryd strømmen inden installation, udfskiftning af lyskilde eller rengøring
- Kun den rigtige type pærer må anvendes. Se mærkingen på fiksturen.

INSTAR TREND 75 SQ FLUSH COOL 50

Suomenkielinen

- 🔧 (0.5 m) Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.
- 🔌 Käytä ainoastaan tällä merkillä varustettuja turvamuuntimia.
- 💡 Tämä valaisin on suunniteltu käytettäväksi vain suojatun lampun kanssa.
- 🔗 Ei voida asentaa puupinnoille (esim. puusta).
- 🔗 Voidaan asentaa puupinnoille (esim. puusta).
- 🏠 Soveltuu asennettäväksi eristettyihin kattoihin. Edellyttää Lumiance-eristysrasian 3007940/3007950 käyttöä. IPX0, ei sovelly käytettäväksi koosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.
- Valaisinta ja muuntajaa ei saa peittää millään lämpöä eristävällä materiaalla. Ota huomioon asennusontelon pienimmät mahdolliset mitat (kuva 1a).
- Taipuisien johtojen sydämet on päätettävä oikein poimutetuilla tukiholkkeilla.
- Pienjännitesyöttökaapeli on suojattava erikseen toisiovarakkeella (2), ellei muuntajan ensiovaroke (1) tee syöttökaapelin ylikuumumista mahdottomaksi (kuva 2d).
- Älä ketjuja (kuva 2c); liian suuri virtaus johdoissa saattaa aiheuttaa palovaaran. Jos käytät useampia valaisimia, kytkie ne kuvan 2c mukaisesti.
- Katkaise virka ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.
- Käytä vain oikeanlaisia lampuja, katso merkintä valaisimesta.

Italiano

- 🔧 (0.5 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.
- 🔌 Utilizzare esclusivamente i trasformatori di sicurezza provvisti di questo simbolo.
- 💡 Le lampade devono essere adatte per essere usate con luci aperte.
- 🔗 Non è idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
- 🔗 Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
- 🏠 Adatto per installazione in controsoffitti isolanti. E' richiesta una scatola di collegamento isolata Lumiance 3007940/3007950.
- IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.
- Il faretto e il trasformatore non devono essere coperti da alcun materiale termoisolante. Notare le dimensioni minimele d'incasso (fig. 1a).
- Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili.
- Il cavo di alimentazione della bassa tensione deve essere munito di un proprio fusibile (2) secondario, a meno che il fusibile primario (1) del trasformatore renda impossibile il sovraccarico del cavo di alimentazione (fig. 2d).
- Non collegare l'apparecchio in serie (fig. 2c), potrebbe infatti sussistere il rischio di incendio a causa del surriscaldamento dei conduttori. Se si utilizza più di un apparecchio, effettuare il collegamento come indicato in fig. 2c.
- Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pure, o sostituire la lampade.
- E possibile utilizzare soltanto lampade del tipo corretto, vedere l'indicazione sull'apparecchio.

Português

- 🔧 (0.5 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.
- 🔌 Utilize apenas transformadores de segurança com este símbolo.
- 💡 Utilize somente lâmpadas que sejam adequadas para uso em luminárias abertas.
- 🔗 Não adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
- 🔗 Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
- 🏠 Adequada para instalação em tectos isolados. Requer caixa de isolamento Lumiance 3007940/3007950.
- IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.
- A luminária e o transformador não podem ser cobertos com qualquer tipo de material termo-isolante. Respeite as dimensões mínimas da reentrância de encastrar (fig. 1a).
- A parte interior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorcida e curvada.
- O cabo de alimentação da baixa tensão terá que ser separadamente protegido por um fusível secundário (2), a não ser que o fusível primário (1) do transformador torne impossível sobrecarregar o cabo de alimentação (fig. 2d).
- Não crie derivações que formam um circuito (fig. 2c) porque pode provocar, devido a correntes fortes pelos fios, uma situação com perigo de fogo. Caso vá utilizar várias armaduras, estabeleça as ligações das armaduras conforme indicado na fig. 2c.
- Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).
- Apenas poderão ser utilizadas lâmpadas do tipo correcto, consulte a marcação na fixação.

Ελληνικά

- 🔧 (0.5 m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.
- 🔌 Ya χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστές ασφαλείας με το σύμβολο αυτό.
- 💡 Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες κατάλληλους για ανοιχτά φωτιστικά.
- 🔗 Δεν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε ευφλεκτές επιφάνειες, όπως ξύλινες επιφάνειες (π.χ. ξύλο).
- 🔗 ατάλληλο για τοποθέτηση σε ευφλεκτές επιφάνειες όπως ξύλο.
- 🏠 ατάλληλο για εγκατάσταση σε μονομένες οροφές. Απαιτείται κουτί μόνωσης Lumiance 3007940/3007950.

- IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.
- Το φωτιστικό και ο μετασχηματιστής δε θα πρέπει να καλύπτονται από θερμομονωτικά υλικά. Σημειήστε τις ελάχιστες διαστάσεις της εσοχής (εικ. 1a).
- Οι ψίχες των εύκαμπτων καλωδίων θα πρέπει να τερματίζονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας χαμηλής τάσης πρέπει να είναι εφοδιασμένο με δευτερεύουσα ξεχωριστή ασφάλεια (2), εκτός αν η κύρια ασφάλεια (1) του μετασχηματιστή αποτρέπει την υπερφόρτωση του καλωδίου τροφοδοσίας (εικ. 2d).
- Μη συνδέετε παράλληλα (εικ. 2c). Είναι δυνατό να προκληθεί κίνδυνος ανάφλεξης από το υπερβολικά υψηλό ρεύμα που θα περάσει από τα καλώδια. Αν χρησιμοποιηθούν περισσότερα από ένα φωτιστικά, συνδέστε τα όπως απεικονίζεται στην εικ. 2c.
- πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), απσυνδέστε το ρεύμα. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο λάμπες οσωτού τύπου. Δείτε τις επισημανσεις στο προσάρτημα.

Polski

- 🔧 (0.5 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlonym przedmiotem w metrach.
- 🔌 Należy stosować transformatory oznakowane podanym symbolem bezpieczeństwa.
- 💡 Lampy muszą być odpowiednio do stosowania w otwartych oprawach oświetleniowych.
- 🔗 Oprawa nie jest dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
- 🔗 Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
- 🏠 Produkt jest odpowiedni do montażu w izolowanych płytach sufitowych. Wymagane jest oprakowanie izolacyjne Lumiance 3007940/3007950.
- IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.
- Nie zakrywaj oprawy oświetleniowej, ani transformatora żadnym materiałem izolacyjnym. Należy zwrócić uwagę na minimalne wymiary otworu montażowego (rys. 1a).
- Końcówki giętkiego przewodu należy wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nim zaciśniętą.
- Niskonapięciowy przewód zasilający powinien być zabezpieczony po stronie wtórnej transformatora oddzielnie, o ile bezpiecznik po stronie pierwotnej transformatora nie zapobiega przecięzaniu przewodu zasilającego (rys. 2d).
- Nie łączysz równoległe (rys. 2c). Połączenie równoległe może grozić pożarem ze względu na zbyt wysokie napięcia w przewodach. Jeżeli instalowana jest większa ilość opraw, należy je podłączyć zgodnie ze schematem przedstawionym na rys. 2c.
- Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
- Dozwolone jest stosowanie wyłącznicie żarówek odpowiedniego typu – patrz oznaczenia na osprzęcie.

Русский

- 🔧 (0.5 m) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.
- 🔌 Используйте только защитный трансформатор с подобным символом.
- 💡 Лампы должны предназначаться для открытых светильников.
- 🔗 Нельзя монтировать на неогнеупорном материале (например, из дерева).
- 🔗 Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
- 🏠 Пригоден для установки на потолке с изоляционным покрытием. Требуется для изолирующий шкаф Lumiance 3007940/3007950.
- IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.
- Запрещено укрывать светильник и трансформатор теплоизоляционным материалом. Обратите внимание на минимальные размеры отверстия (Рис. 1а).
- Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.
- Питающий кабель низкого напряжения должен быть вторично (2) отдельно защищен, в случае, если первичная защита (1) трансформатора не справляется с перегрузкой основного подводящего кабеля (рис. 2d).
- В этом месте запрещена установка серийных выключателей (рис. 2c). Повышенный ток может привести к пожароопасной ситуации. При подключении нескольких светильников следуйте указанию рис. 2c.
- Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
- Позволяется использовать только лампы должного типа, см. маркировку на крепежной арматуре.

Lumiance